

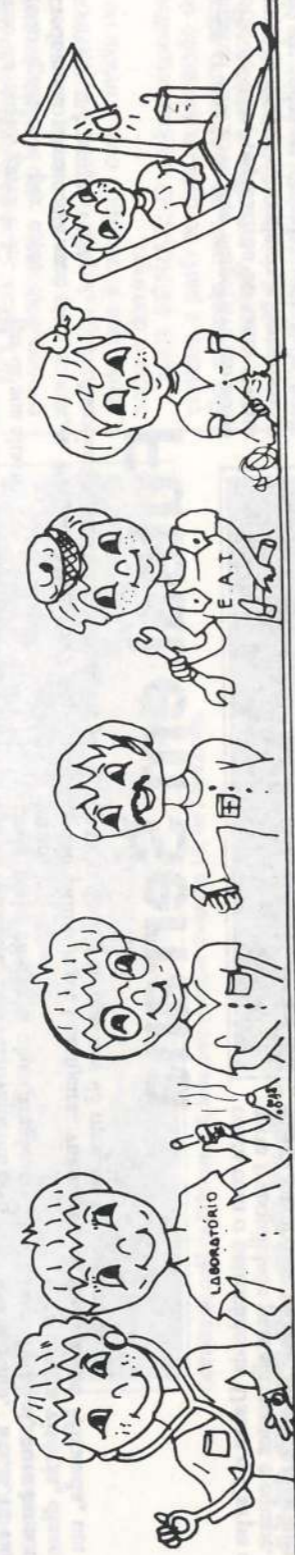
O Observador

ANO XIX Nº 232

Órgão Informativo do Departamento de Promoção Social da Usina da Pedra

15 DE MARÇO A 15 DE ABRIL/1990

BENEFÍCIOS



É importante conhecê-los. Confira nas páginas 4 e 5 todos os benefícios de assistência médica, hospitalar, farmacêutica, odontológica e outros... que a Empresa, através do seu Serviço Social, oferece aos funcionários e seus dependentes. Recorte e guarde estas páginas para informar-se quando necessário.

Onda de frio antecipa venda de abrigos



A família de José Júlio do Prado, pousou com os novos abrigos.

A recente mudança de temperatura levou o Serviço Social a antecipar a venda dos agasalhos de inverno para o dia 23 de abril, nos seguintes locais:

Serrana: das 18:00 às 21:00 hs. no D.P.S.

Almoxarifado Carpa, Fazenda da Pedra: das 7:00 às 11:30 hs., das 13:00 às 17:00 hs

As turmas da mão-de-obra rural passarão pela Almox./Carpa, dias 25, 26 e 27.

ATENÇÃO PARA OS PREÇOS

Do nº 1 ao 6: Cr\$ 950,00
Nº 8 a 12: Cr\$ 1.100,00

Nº 14 ao 16: Cr\$ 1.300,00
Adulto: Cr\$ 1.400,00

CONDIÇÕES DE PAGAMENTO

Até 3 abrigos: pagamento em 2 parcelas.

A partir de 4 abrigos: pagamento em 3 parcelas.

A primeira parcela será descontada em 05/junho e as seguintes em julho e agosto.

É indispensável apresentação da Carteirinha de Identificação.

Em maio, dia 02, está previsto o início de mais uma safra de cana. No início a Usina moerá apenas para produção de álcool.

Que tudo corra bem em todos os setores ligados a safra: corte, carregamento, transporte e na Indústria.

Que esta seja mais uma safra abençoada por Deus e, sendo assim, que transcorra com segurança para todos.

E vai aqui um lembrete útil para as esposas, mães e filhos de funcionários. Leia com atenção e procure praticá-lo:

Se o seu marido, filho, ou seu pai trabalha à noite, ele precisa dormir durante o dia, o necessário para estar bem disposto para o trabalho. Colabore! Abaixei o volume do rádio, da TV ou de suas próprias conversas. Vocês estarão contribuindo para evitar acidentes provocados pelo cansaço de quem não dormiu direito.

SAFRA 90/91

Conheça a história do Futsal em Serrana. Veja na página 02. entrevista com Orestinho.

“Coisas nossas...” está na página 07

Dr. Djalma ensina como agir quando a criança “quebrar” o dentinho mesmo que seja o de “leite”. Página 08.

Também na pág. 08, você ficará sabendo como chegar a Clínica Médica da Fazenda da Pedra. (Recorte e guarde os horários do Circular).

ESPORTE

Nossas equipes no torneio da cidade

A.A. PEDRENSE "B"

A equipe está com 5 pontos ganhos, podendo chegar aos 7, pois tem mais uma partida a realizar. No entanto, A.A. Pedrense B só precisa de um ponto para a classificação.

Cires A. Costa, Encar. Seção Administração de Pessoal, responsável técnico da Equipe, destacou para "O Observador" a força de vontade, a união, a disciplina e o respeito que tem prevalecido entre os jogadores da Pedrense B. Cires continuou, "podemos dizer que não há quem despoite entre os demais, porque a equipe é homogênea, desde o primeiro titular até os que compõem o banco de reserva, o espírito de união, garra e determinação é todo igual e, por esses méritos que acreditamos plenamente na classificação da equipe, até porque volta-

remos a jogar somente em 06 de maio e aproveitaremos esse longo tempo para melhor preparação em amistosos.

SANTA MARIANA

A Santa Mariana vem fazendo boa campanha no Campeonato da Cidade com sua última vitória no dia 15 por 1 x 0 sobre o Palmeiras de Cajuru, a equipe praticamente garantiu sua classificação para a fase final.

De todos os jogos, a Santa Mariana só perdeu para o Transwal por 1 x 0, numa partida onde ficou evidenciado o entrosamento do time que toca bem a bola, vem crescendo de produção a cada partida, o que o torna um forte candidato ao título. Aliás Santa Mariana está em 1º lugar de sua chave.

A.A. PEDRENSE "A"
A Associação Atlético Pedrense A, já

está classificada para a fase semi-final do Torneio. Nesta primeira fase realizaram seis jogos: venceram 3, empataram 2 e perderam 1, totalizando 8 pontos ganhos.

Para a próxima fase, o técnico **Idevaldo** declarou que entrará na competição com a mesma disposição. "Evidentemente reconhecemos nossas limitações, mas tentaremos de todas as formas conquistar mais um título para nossa Empresa. Os jogadores estão unidos, respeitam nossas decisões técnicas e estão com muita vontade de ser campeões", disse **Idevaldo**.

E.C. LARANJEIRA

A equipe está com seis pontos ganhos, apesar das falhas está relativamente bem e ainda pode chegar a classificação no 2º turno.

No último jogo, Laranjeiras vinha ganhando de 1 x 0, mas aos 43 minutos fi-

nais, o Palmeiras empatou, deixando Laranjeiras na dependência de resultados de outros jogos. **Zezinho**, um dos responsáveis pelo time, disse que jogadores e torcida continuam confiantes na classificação e esperam poder melhorar o desempenho no segundo turno.

S.E. TRANSWAL

A S.E.T. disputou oito partidas no Torneio. Sofreu duas derrotas, mas já está classificada para o segundo turno e pretende honrar a tradição que tem neste torneio, de ser um adversário de peso. A palavra desânimo não consta no dicionário desta equipe de garra e vontade e, sendo assim, "a S.E.T. vai mostrar seu bom futebol, com bom nível técnico, e chegar a vitória, disse entusiasmado", **Zezé Miranda**, um dos dirigentes do time.

Futsal em Serra



Edilson, Porô, Carlos Roque, Grata, Adriano, Fabiano, Jorginho, Kiko e Orestes. Agachados: Ricardo, Jacaré, Carlão, Carlinhos, Marinho e Eduardo.

O Futsal inaugurou uma nova fase desportiva em nossa cidade. De esporte de elite, popularizou-se tanto quanto o futebol de campo, tradição do brasileiro, e conquistou o apoio e prestígio de todas as camadas sociais de nossa Serra.

Essa história começou em 1985, quando numa conversa no Bar do Skoda, **José Walter Scodinho**, o **Bactéria**, **Mário Luiz Mattos** e **Orestes José Pelá** acharam uma boa idéia inscrever Serra no Futsal da TV Ribeirão.

Já naquela época Serra contava com a equipe do Barão, formada por jovens residentes na rua Barão do Rio Branco e que já acumulava vários títulos de Torneios do Clube Recreativo de Serra. Da conversa do bar ao Congresso Técnico em Taquaritinga foi um pulinho e, de lá para cá, Serra passou a viver uma fase de grande entusiasmo pelo futebol de salão.

Orestes J. Pelá, tesoureiro da Prefeitura e amante do esporte, até hoje integra a equipe dirigente. Na semana passada **Orestes** falou ao "Observador". Na entrevista que segue nossos leitores conhecerão um pouco da história desse esporte que contagiou os serranenses e passou a ser a conquêluche da cidade.

OBSERVADOR: COMO FOI A PARTICIPAÇÃO DE SERRANA NO FUTSAL?

Orestes: Foi em 1985. A equipe do Barão, comandada por **José Walter Scodinho (Bactéria)**, reforçada com alguns jogadores mais experientes como **Helinho**, **Jorginho**, **João Paulo Scodinho** e **Polaco** foi inscrita. Eu fiquei como técnico (pró-forma) e o **Parreira**, além de massagista, era o motorista da condução que nos transportava.

O Torneio Início realizou-se em Barretos e o campeonato foi a equipe de Ituverava.

OBSERVADOR: MAS O TÍTULO DE 85, FICOU COM SERRANA?

Orestes: Ainda me lembro bem; passamos pela primeira e segunda fase e, na terceira disputamos com o campeão do Torneio Início, o Ituverava. Aqui me lembro bem de uma afirmação de **Adriano** depois da partida. "Ninguém tirará o título de Serra". E assim foi. Com a experiência de veteranos jogadores como **Jorginho**, **Helinho**, **João Paulo** e **Polaco**, os meninos sentiram-se fortes para a semi-final em Franca. Classificamos para a final contra Orlandia que na segunda fase havia nos vencido por 4 x 0. A vitória de 4 x 3 foi aquela festa, principalmente nossa chegada em Serra, com desfile e aplausos do povo que se concentrava nas ruas, aclamando os seus astros.

OBSERVADOR: O FUTEBOL DE SALÃO DEIXA XAVA DE SER FUTEBOL DE ELITE PARA SER TAMBÉM O ESPORTE D POVAO!

Orestes: É verdade! Era toda uma cidade que vibrava com a conquista do título. Apoiados pela Prefeitura e por algumas firmas como Sernag e Bamenindas que financiou o hotel em Franca, a equipe era acompanhada por uma torcida alegre, animadíssima e principalmente confiante nos seus atletas. Quem não ia a quadra, acompanhava os jogos pela TV e em cada bar da cidade, um gol de nossa equipe era muito comemorado. O nome de Serra começava a ser conhecido e respeitado na região, depois no Estado, em função do desempenho de sua equipe no Futsal.

OBSERVADOR: COMO FORAM OS ANOS SEGUINTE?

Orestes: Em 86 Serra também fez uma bela campanha e foi para a final enfrentando Orlandia. Foi um jogo duro, que terminou com 2 x 1 para Orlandia. Sâmos vice-

campeões, mas a alegria do povo, a confiança no seu time não foi abalada. Haweria outros torneios e nossos garotos voltariam a quadra com o mesmo brilho.

1987 - Foi uma grande campanha. Nos oito jogos do Torneio, ganhamos sete e empatamos um. E o melhor da festa foi que na final, em Araraquara "recuperamos" o título de Orlandia, ganhando de 3 x 0. A equipe chegou em casa bi-campeã e o povo todo comemorou nas ruas e praças, com carnaval, foguetório e muita alegria.

1988 - Não fomos tão bem. Fizemos uma campanha razoável e sâmos em 5º lugar. Evidentemente não havia muito a comemorar, mas o Futsal já estava no sangue dos serranenses e reservamos as energias para o ano seguinte.

1989 - Nossa equipe se organiza, e recebe o patrocínio da Usina da Pedra/Carpa. Novamente o entusiasmo toma conta da direção técnica, dos jogadores que partem para a conquista de mais um título, sempre acompanhados da fiel torcida. Mas 89 ainda não foi o ano do tri. Perdemos para Altinópolis, porém a galera não desanimou e festejou o segundo vice-campeonato.

OBSERVADOR: OUAIS SÃO AS PERSPECTIVAS PARA 1990? ALIAS, O TORNEIO JA COMEÇOU? COMO ESTA O SERRANA?

Orestes: Estamos muito confiantes. Já tivemos bem próximos de "beliscar" o tri-campeonato até porque nossa caminhada pelo Futsal é feita de sucesso. Na bagagem existe o bi-campeonato, duas vezes vice, um 5º lugar que em nada nos desmerece e ainda várias taças de torneios, onde participamos como convidados e sâmos vencedores. Tudo isto nos dá condições para acreditar que poderemos ser bem sucedidos na atual Campanha. Já realizamos 4 jogos, sendo dois da 1ª fase e somos o 1º colocado do grupo, com os seguintes resultados: Serra 10 x Guariba 3 e Serra 8 x 3 Dumont e mais dois jogos da 2ª fase: Serra 4 x Ibraci 1 e Serra 4 x Franca 3. Mesmo faltando um jogo da 2ª fase que será contra Igarapava, dia 23/04, Serra já está classificada entre os oito finalistas. Jogará apenas para cumprir tabela.

Além disso, há um fator importante: hoje nosso Futsal

conta com o patrocínio da Usina e Carpa e isto gera uma certa tranquilidade para dirigentes e equipe. O Futsal conseguiu envolver a todos e gosto de citar que sempre fomos bem recebidos quando solicitamos ajuda das indústrias locais, como **Sernag**, **Serra Papel e Celulose**, **Pedreira Serra**, **Piargil Agrícola**, **Bamerindus**, **Banespa** e os comerciantes em geral e a própria **Usina/Carpa**, enfim cada um contribuía como podia para ajudar a manter a equipe, sem esquecer é claro, o apoio da Prefeitura Municipal ao longo desses anos. Aliás, já temos a promessa do atual prefeito que assim continuará. Evidentemente, o patrocínio da **Pedra** não só tranquiliza em termos financeiros, mas garante a continuidade do time que precisa e já está descobrindo novos valores.

Quem sabe até se alguns futuros craques, não saíram da Escolinha de Futebol que o Serviço Social da Usina/Carpa montou, formando equipes Dentinho, Mirim e Juvenil, com filhos de funcionários da Empresa?

Não posso deixar de destacar a importante atuação da torcida, a "carnisa 6" da equipe. É um público empolgado com o Futsal, que comparece em massa, principalmente quando os jogos são em Serra. Dia 22/03, havia um público estimado em 4 mil pessoas na quadra. Isso sem falar nas "romarias" que se organizam quando jogamos fora, mesmo nos jogos durante a semana. Sem dúvida isto demonstra que o futebol de salão se apresenta como uma nova forma de lazer do serranense, ao mesmo tempo que destaca o carinho para com os atletas que defendem o nome de sua terra.



Funcionário artilheiro do mês

Não é a primeira vez que **Antônio Sérgio de Moura**, Chila, apontador de campo/Carpa, se destaca como o funcionário artilheiro do mês.

Aos domingos Chila atua como ponta esquerda na A.A.P., que atualmente disputa o Torneio da Cidade, e às quintas-feiras, à noite, o craque mantém a boa forma, atuando nos Veteranos A.A.P. Ele foi artilheiro de março pela A.A.P., com 4 gols, além de outros 2 pelos Veteranos. Parabéns, Chila!



Atenda em primeira mão
Você também não gosta de esperar. Por isso atenda o Observador no primeiro topete. Isso significa que você tanto aprecia

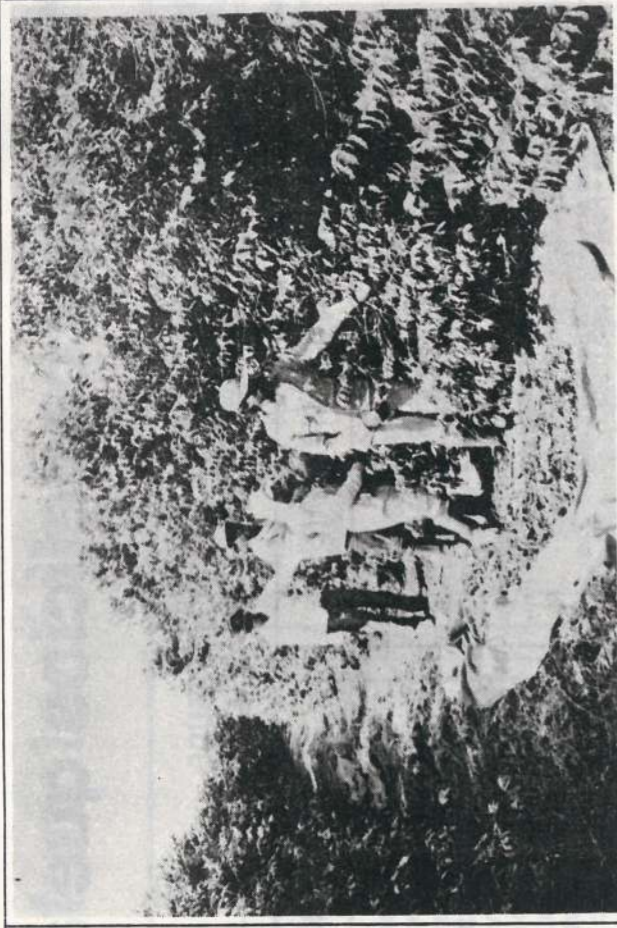
O Observador: Publicação interna dos funcionários da Usina da Pedra e Carpa - Cia. Agropecuária Rio Pardo - Serra - SP. Fundado em novembro/70. Editora e Redatora Responsável: Dagna Machado - MTb 17092. Fotografia: Jader, Zezinho e outros. Ilustração: Pedrinho, Jader e Prof. Milton. Colaboradores: Funcionários da Usina e Carpa. Diag. e arte: Coriolano José Neves. Composição: APL-Assessoria e Publicidade Ltda. Impressão: "Jornal de Ribeirão". Tiragem: 4000 exemplares - Distribuição gratuita. Endereço: Usina da Pedra - C.P. 02 - Serra - S.P. Autorizada a reprodução de matérias, desde que citada a fonte. Filiado à ABERJF.

Café: colheita antecipada

Em condições normais, a colheita do café na Carpa, deveria começar em fim de maio. Porém, devido a maturação irregular dos grãos, a colheita foi antecipada para abril, dia 09.

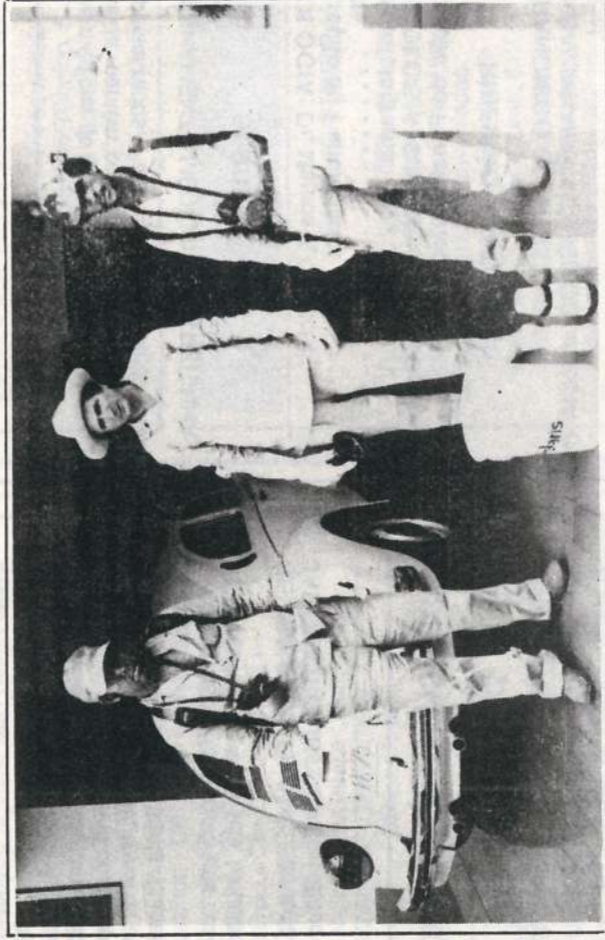
O agrônomo, Valter Pradela informou que esta não será uma grande safra. "Estamos prevendo 3.000 sacas beneficiadas até o fim de julho, quando devemos encerrar a colheita".

Valter disse ainda que a mão-de-obra ocupada na colheita do café será o redor de 110 pessoas por dia.



Colheita de café na Primavera II, feita pelo pessoal da turma 18, de Altinópolis.

Equipe de saneamento em ação



Vitor, José Alberto e Francisco Reis da Silva.

Continua o Programa de Dedetização das residências e dependências das Fazendas. A equipe de saneamento da Carpa (treinada pela Suceam) esteve em maio na Santa Mariana. Agora será a vez da Fazenda Transwaal.

A dedetização é muito importante para eliminação de insetos domésticos. Mas, só ela não basta. É preciso que as casas sejam mantidas higienicamente limpas e, para isso, é preciso seguir algumas recomendações para evitar a presença desconfortável e perigosa dessas pragas e insetos. Lembramos que esses insetos e animais nocivos ao homem podem transmitir doenças, algumas graves, como dengue, raiva, leptospirose, malária etc.

VEJA COMO AJUDAR A COMBATER INSETOS E PREVENIR DOENÇAS

- Manter a casa sempre limpa, principalmente os banheiros.
- Colocar o lixo em saco plástico ou em lata fechada com tampa. Nunca jogar

o lixo na rua ou em terrenos baldios ou córregos.

- Manter os quintais limpos evitando o acúmulo de lixo de qualquer espécie.

- Não deixe restos de comida no quintal. Atraem ratos.

- Cuidado com pilhas de tijolos, telhas, pedras, madeiras. Elas podem esconder escorpídeos.

- Não deixar latas, garrafas ou vasilhames com água acumulada, nem jogar em terrenos baldios.

- Conservar sempre bem tampadas as caixas d'água, tanques, filtros, tampores, potes e outros reservatórios dentro ou fora de casa.

- Trocar a água de bebedouros de aves e animais, vasos de plantas e flores, dia sim, dia não.

- Guardar pneus e restos de materiais de construção em lugares fechados. Isto evitará que se transformem em esconderijos de ratos, morcegos, mosquitos, pernilongos etc.

LEMBRETE FINAL: Não adianta dedetizar a casa, se as pessoas que nela moram não seguirem estas recomendações para evitar a presença dessas pragas.



A falta ao trabalho

QUAIS OS PREJUÍZOS QUE A FALTA INJUSTIFICADA OU POR LICENÇA TRAZEM AO EMPREGADO?

- A) Desconto do dia não trabalhado
- B) Desconto do D.S.R. da semana
- C) Perda do D.S.R. excedente
- D) Perda de dias de férias
- E) Perda no 13º salário

NO MÊS: Quando o empregado falta ao trabalho consequentemente seu salário naquele mês será menor, pois estará deixando de receber o dia da falta, o domingo daquela semana e também o D.S.R. excedente, que é calculado com a média de horas extras sobre o domingo.

NAS FÉRIAS: O período aquisitivo de férias é contado a partir da data de admissão do empregado. Por exemplo, para um empregado admitido em 5 de maio o período aquisitivo é contado de 5 de maio de um ano até 4 de maio do ano seguinte.

Se dentro do período aquisitivo de férias o empregado faltar mais de 5 dias ele passa a perder dias de férias de acordo com a seguinte tabela.

Nº FALTAS	Nº DIAS REDUZIDO NAS FÉRIAS
06 à 14	06
15 à 23	12
24 à 32	18
Mais 32	30

NO 13º: O período aquisitivo do 13º salário é contado de janeiro à dezembro de cada ano. A cada mês trabalhado conta-se 1/12 do salário de modo que o empregado trabalhando o ano inteiro fará jus a 12/12 ou seja o 13º integral.

Se dentro de um determinado mês o empregado faltar mais que 15 dias ele perderá 1/12 do 13º.

(Colabor. **Silvio A.S. Carvalho - D.R.H.**)

NASCEU

Em Fevereiro:

• Dia 05: **Aline**, filha de Marlene A. Souza Amado e Itamir F. Amado, motorista/Carpa. Agora eles tem um casal de filhos.

Em Março:

• Dia 08: **Fernanda**, primeira filha de Dileusa Serafim da Rocha e do mecânico Altair Joaquim da Rocha.

• Dia 12: **Christiane** primeira filha de Marina Ribeiro de Aguiar Marcolino e Marcos Don. Marcolino, conferente/estoque.

• Dia 13:

• **Wagner**, segundo garoto do casal Regina M. Bonga de Oliveira e Aldon Inácio Oliveira, Téc. Agrícola.

• **Jeffery Cristiana**, primeira filha de Isaura M. da Silva Barbosa e do Oper./Máquina Valdeci Donizete Barbosa.

• **Nara**, primeira filha de Ana Maria Choupina Machado e Wagner Machado, faturista/Usina.

• **Wesley**, primeiro filho de Márcia Correia Ribeiro e João Paulo Ribeiro, oper./evaporador.

• Dia 21: **Tatiana** é a sétima filha de Carmelita dos Santos Pereira e José Lino Pereira, da turma 19. O casal agora tem quatro meninos e três meninas.

• Dia 22: **Márcio**, filho de Maria Nazaré A. de Souza e Bartolomeu Nunes de Souza, ajud./geral Usina. Agora eles tem dois casais de filhos.

• Dia 24: **Vanessa**, primeira filha de Maria Regina de Oliveira Costa e Luiz Ant. Costa, da turma 03.

CASARAM-SF.

Em Março:

Dia 24: **Rosimar Maria de Souza e Luiz Carlos Nunes da Silva**, da Turma 17.

Em Abril:

Dia 7: **Maria Madalena A. de Oliveira e Valdemir Bernardino de Oliveira**. Ajud./Geral -Usina.

Conheça os benefícios que a Empresa

FIQUE PE

SETOR SAÚDE

CONSULTAS

SERRANA

CLÍNICA MÉDICA DA EMPRESA

Rua Rio Grande do Norte, 36

Atendimento só para os dependentes: esposa e filhos menores e atendimento de ginecologia e obstetrícia de funcionárias (mulheres).

HORÁRIO DE ATENDIMENTO: 2ª a 6ª feira: 7:00 às 18:00 horas.

As consultas devem ser marcadas com antecedência no local ou pelo telefone 687-1211, ramal 242.

Especialidades Médicas: Clínica Geral, Pediatria, Ginecologia, Cardiologia e Eletrocardiologia.

SERVIÇO DE HIGIENE E MEDICINA DO TRABALHO

LHO

Fazenda da Pedra, casa nº 10

Atendimento exclusivo para funcionários.

HORÁRIO DE ATENDIMENTO: 2ª a 6ª feira: 7:00 às 17:00 horas.

As consultas devem ser marcadas com antecedência.

Especialidades médicas: Medicina Preventiva e do Trabalho, Clínica Geral e Cardiologia/Eletrocardiologia. Exames realizados: audiometria, optometria, dinamometria, eletrocardiograma.

Atendimento de enfermagem em geral.

AMBULATÓRIO USINA

Atendimento para funcionários da Usina das 7:00 às 17:00 horas.

OUTRAS CIDADES

A empresa assegura o atendimento médico de funcionários e seus dependentes residentes fora de Serana, mantendo os seguintes convênios:

SERRA AZUL

Ambulatório Municipal - R. Dr. Dino Bueno, 500

ALTINÓPOLIS - CAJURU - JARDINÓPOLIS

Atendimento nos Hospitais locais.

CONVÊNIO DIVERSOS

Com PEDIDO DO MÉDICO e CARTEIRINHA.

SERRANA

LABORATÓRIO DO HOSPITAL SANTA CASA

RIBEIRÃO PRETO

LABORATÓRIO BARACHINI

Rui Rui Barbosa, 548

LABORATÓRIO SÃO MARCOS

Rua Quinho Bocaiúva, 306

DIAGNOSIS - CENTRO DE DIAG. EM MEDICINA

Avenida Nove de Julho, 1493

INST. DE PATOL/CITOL. "PROF. DR. V. VALERI"

Avenida Nove de Julho, 1347

RX - SERVIÇO DO HOSPITAL SÃO FRANCISCO

Rua Garibaldi, 918

INSTITUTO DE RADIOLOGIA DE RIBEIRÃO

PRETO

Rua Bernardino de Campos, 693

TOMOGRÁFIA COMPUTADORIZADA - CEDIRP

Avenida Nove de Julho, 1656

ULTRA-SONOGRAFIA - S. FCO. CLÍNICAS

Rua Sete de Setembro, 1212

Participação do Funcionário nos exames: 30%

ATENDIMENTO HOSPITALAR

A Empresa mantém convênios com hospitais de Serrana e outras cidades, para atendimento de Ambulatório e Internações Clínicas e Cirúrgicas de funcionários e dependentes.

As despesas desses serviços, em acomodações de enfermaria, são assumidas integralmente pela Empresa.

Serrana - Hospital Santa Casa

Altinópolis - Hospital de Misericórdia

Cajuru - Hospital Santa Casa "São Vicente de Paula".

EXAMES CLÍNICOS, RX E OUTROS

Além dos médicos de sua própria Clínica Médica, a Empresa ainda mantém convênios para outros atendimentos especializados. Para esse atendimento é preciso:

SERRANA

ENCAMINHAMENTO MÉDICO e CARTEIRINHA.

NEUROLOGIA: Dr. Marcos J. Cobalchini.

Participação do Funcionário:

Consulta 50%

Eletroencefalograma 30%

OFTALMOLOGIA (Olhos): Dra. Vera M.G. Moraes

Participação do Funcionário: 50%

RIBEIRÃO PRETO

SÃO FRANCISCO CLÍNICAS:

Com ENCAMINHAMENTO MÉDICO e GUIA do

Serviço Social.

Participação do Funcionário:

Consultas 50%

Exames Gerais 30%

Internações 20%

CARDIOLOGIA: Dr. Humberto Jorge Isaac

Rua São José, 1134

Participação do Funcionário:

Consulta 50%

Eletrocardiograma 30%

OFTALMOLOGIA (Olhos): Dr. Frederico H. Neto

Avenida Independência, 1405

Participação do Funcionário: 50%

CLÍNICA CARDIOVASCULAR: Dr. Wagner P.

Ferreira

Rua Prudente de Moraes, 1084

Participação do Funcionário:

Consulta 50%

Esclerose de Varizes 30%

HOMEOPATIA:

Dr. Homero N. Proença Filho - Clínica Geral

Dr.ª Maria Cecília M.S. Proença - Pediatra

Rua Visconde de Inhaúma, 1560

Participação do Funcionário:

Consulta 50%

FONOAUDIOLOGIA, PSICOLOGIA ETC....

Se necessário, procure o Serviço Social.

ATENDIMENTO FARMACÊUTICO

Após a consulta na Clínica Médica, você recebe gratuitamente os medicamentos FURP e CEME. Quando não tem o remédio na Farmácia da Clínica a Empresa paga 50% do custo dos medicamentos, que podem ser adquiridos nas Farmácias conveniadas, mediante apresentação da RECEITA MÉDICA emitida pela Clínica Médica da Empresa ou médicos conveniados e a CARTEIRINHA

SERRANA

Farmácia Katia

Farmácia São José

Drogaria Trúntio

Drogaria São Lucas

RIBEIRÃO PRETO

Drogacenter: Rua General Osório, 280

Drogão C. Eliseos: Av. Saúde, 1094

Drogão Barão: Rua Barão do Amazonas, 1222

Drogalêa: Rua General Câmara, 1633

Farmoderm: rua Bernardino de Campos, 1053

Homepat. "Vida Viva": av. Nove de Julho, 1795

CAJURU: Farmácia Santa Izabel, Farmácia N

Sra. Aparecida

CRAVINHOS: Farmácia Santa Luzia

ALTINÓPOLIS: Farmácia Modelo, Farmácia No

va.

SERRA AZUL: Farmácia São José

JARDINÓPOLIS: Farmácia Globo

ASSISTÊNCIA MÉDICA REABILITACIONAL

AUXÍLIO ÓCULOS

A Empresa tem convênio com as seguintes óticas:

SERRANA

Ótica Paulista: Rua Vicente P. Lima, 1165

Ótica Serrana: Rua Vicente Paula Lima, 514

RIBEIRÃO PRETO

A Especialista: Rua Visconde Inhaúma, 456

Shopping - Loja 40/41, Avenida Independência, 777

Avenida Saude, 993.

Fotóptica Ltda.: Shopping - Loja 60, Rua Tibiriçá

556. Ótica Riviera: Rua São Sebastião, 373

Na compra de seus óculos, em qualquer uma das óticas você tem C\$ 1.275,00 de ajuda (atualmente). Leve a RECEITA MÉDICA e a CARTEIRINHA e compre os óculos naquela que lhe oferecer o melhor preço.

APARELHOS EM GERAL

Coletes, Aparelhos para Surdez etc....

Procure o Serviço Social.

FISIOTERAPIA

Atendimento fisioterápico com: ENCAMINHAMENTO MÉDICO e CARTEIRINHA.

A Empresa tem convênio com:

CLÍNICA MÉD. DR. PLACÍDIO M. DE ASSIS

- R. Barão do Rio Branco, 482 Serrana

CERENM - CENTRO DE REABILIT. NEU

ROMUSCULAR - Av. Pres. Vargas, 725 Rlb. Pret

DRA. ENEIDA R.N. SIMÃO - São Francisco

Clínicas - Rua Garibaldi, 1060 Rlb. Preto

Participação do Funcionário: 50%

POENTRO

resarece aos funcionários e dependentes

SETOR EDUCACIONAL

ATENDIMENTO ODONTOLÓGICO

O tratamento dentário é completo tanto para o titular como para os dependentes. Para isso procure o Serviço Social em Serrana ou nas Fazendas, ou fale com seu encarregado ou Supervisor de Segurança. Você receberá a ficha com o dia e o horário em que deve comparecer ao dentista.

A Empresa mantém uma Clínica Dentária com seis consultórios próprios em Serrana, na Rua Rio Grande do Norte, 40 e tem convênios com dentistas em outras cidades.

Além desse atendimento dentário de rotina, a Empresa mantém, gratuitamente, o Programa de Odontologia Preventiva - POP, que atende funcionários e dependentes fazendo tratamento profilático: limpeza profunda dos dentes, aplicação tópica de flúor e selamento de cáries. Os participantes do POP recebem flúor para ser usado em casa.

SERRANA

Nesta Clínica atendem os seguintes dentistas:

Dejalme S. Gabarra - Clínica Geral
 Antônio Carlos Furlan - Cln.Geral, Cirurgia Hospitalar
 Carlos A. Issa - Cln.Geral e Endodontia
 M. Rita M. Cavalheri - Cln.Geral e Odontopediatria
 Márcia Lúcia Jurca - Cln.Geral e Odontopediatria
 Susy A.C. Palmeira - Cln.Geral e Periodontia
 Carlos H. Batalhão - Cln.Geral e Cirurgia
 Edmilson B. Oliveira - Cln.Geral e Periodontia
 Jorge Cocicov Filho - Cln.Geral e Endodontia
 José Ismar I. Mello - Cln.Geral e Cirurgia
 Marcelo M. Gonçalves - Clínica Geral
 Marcos Rosa e Silva - Clínica Geral
 A. José Borin Neto - Ortodontia
 Vanderlei Trawitzki - Cln.Geral e Odontopediatria

RIBEIRÃO PRETO

Marcos Rosa e Silva - Clínica Geral
 M. Regina M. Herrera - Clínica Geral e Dentística
 Robert Saud Uahib - Clínica Geral
SERRA AZUL Dr. Ricardo H. Monti - Clínica Geral
ALTINÓPOLIS Dr. Carlos A.C. Moura - Clínica Geral
CAJURU Dr. Jurandyr de P. Guimarães - Cln. Geral

Neste setor estão incluídos todos os programas de educação destinados aos funcionários e seus dependentes.

SALÁRIO EDUCAÇÃO

Para filhos de funcionários que cursam o 1º Grau em Escolas Particulares.

BOLSAS DE ESTUDO

Para funcionários que fazem cursos técnicos ou superiores.

TREINAMENTOS E APERFEIÇOAMENTO

Esses cursos têm por objetivo melhorar a capacidade profissional e as chances de promoção dos funcionários da Usina e Carpa.

ESCOLAS DE ARTES INDUSTRIAIS

É uma verdadeira Escola Profissional em Serrana. É mantida pela Empresa para filhos de funcionários de 9 a 16 anos. Aulas diurnas e noturnas. O ensino é dividido em duas etapas:

1ª ETAPA: Cursos Pré-Profissionalizantes - Marcenaria, Carpintaria e Cerâmica, para garotos de 9 aos 13 anos.

2ª ETAPA: Cursos Profissionalizantes - Mecânica de Manutenção, Desenho Técnico, Furilaria, Serralheria, Soldagem, Pintura a Revólver, Ajustagem e Torneiro Mecânico.

HORTICULTURA

HORTA COMUNITÁRIA INFANTIL: São nas Fazendas da Pedra e Transwaal. Nestas hortinhas, as crianças aprendem o cultivo e melhor aproveitamento dos alimentos produzidos.

HORTAS DOMÉSTICAS: O Serviço Social fornece sementes e estercor gratuito para os funcionários, solteiros ou casados, que quiserem ter a horta em suas casas.

CLUBE DE MÃES, MOÇAS E MENINAS

São para as funcionárias, esposa e filha de funcionários. As reuniões são semanais. Ensina bordado, pintura em tecido e vidro, crochê, artesanato etc., com palestras educativas mensais.

CURSOS DE CORTE E COSTURA

Aulas uma vez por semana, diurnas e noturnas. Método fácil. Para funcionárias, esposa ou filhas de funcionários. Curso para iniciantes ou aperfeiçoamento.

"O OBSERVADOR"

É um jornal mensal mantido pela Empresa, para os funcionários e familiares. Todos podem colaborar. As "notícias" devem ser entregues no Serviço Social ou para o encarregado do setor.

DIVERSOS

AUXÍLIO FUNERAL

A Empresa paga 50% das despesas funerárias do funcionário ou de seus dependentes. Necessitando desse serviço, leve a Carteirainha do (a) falecido (a) numa das funerária conveniadas.

SERRANA: Funerária Nicácio
 Rua Vicente de Paula Lima, 612

Noturno, Finais de Semana ou Feriados:

Procurar por Maria Baricala:
 Rua Serafim do Bem, 382

Serviço de Cemitério:

A Empresa tem convênio com pedreiro para a construção de carneiras.

Procurar por **Nelson Branco**

Rua Lázaro Coutinho de Matos, 41

Participação do funcionário: 50%

RIBEIRÃO PRETO: Funerária Nicácio
 Rua Amador Bueno, 714

ALTINÓPOLIS:

Funerária Altinópolis
 Rua José Bonifácio, 286

CAJURU: Funerária Nicácio
 Rua Dr. Mata, 95

STA. ROSA DE VITERBO

Funerária Santa Rosa
 Rua Sete de Setembro, 713

SALÁRIO FAMÍLIA

Aos rufícolas, enquanto não for regulamentada a lei, a Empresa continuará pagando o Salário Família para os filhos menores de 14 anos e inválidos, independentes da idade.

SUCO DE SOJA

É distribuído aos funcionários nos locais de trabalho e aos participantes de atividades educacionais do Serv. Social.

AGASALHOS

Poderão ser adquiridos no Serviço Social ou no almoxarifado da Fazenda da Pedra, à partir do mês de maio.

SETOR RECREATIVO

ESPORTE

Nas **Fazendas**, a Empresa mantém o campo de futebol e oferece uniforme aos times, além de quadras de esporte e bocha.

Em **Serrana**, na sede do Serviço Social, tem quadra de esporte e salão de jogos.

Esses locais são para uso dos funcionários e dependentes.

EXCURSÃO DE FÉRIAS

No final do ano a Empresa oferece, com subsídios, a oportunidade para funcionários e familiares excursionarem.

CARTEIRINHA

Para usar os benefícios é indispensável a apresentação da Carteira de Identificação. Por isso, a "Carteirainha" é um documento importante, que deve ser providenciado assim que você for admitido.

COMO FAZER A "CARTEIRINHA"

1. FUNCIONÁRIOS DA CARPA
 Como fazemos pelo Encarregado, no Almoxarifado da Pedra.

2. FUNCIONÁRIOS DA USINA E DEPEN-
 dentes da Fazenda da Pedra.

3. FUNCIONÁRIOS DA CARPA - DE SERRANA:
 No dia determinado pelo Encarregado, no local de trabalho da Fazenda da Carpa - de Serrana.

4. FUNCIONÁRIOS E CARPA - DE SERRANA:
 No dia determinado pelo Encarregado, no local de trabalho da Usina e Depen-

5. FUNCIONÁRIOS DA USINA E DEPEN-
 dentes da Fazenda da Pedra.

6. FUNCIONÁRIOS DA CARPA - DE SERRANA:
 No dia determinado pelo Encarregado, no local de trabalho da Fazenda da Carpa - de Serrana.

7. FUNCIONÁRIOS DA CARPA - DE SERRANA:
 No dia determinado pelo Encarregado, no local de trabalho da Usina e Depen-

8. FUNCIONÁRIOS DA USINA E DEPEN-
 dentes da Fazenda da Pedra.

FUNCIONÁRIO

Se você tiver alguma dúvida com relação ao uso destes Benefícios, fale com o seu Encarregado, ou procure o Serviço Social nos seguintes locais:
SERRANA: Rua Particular, 2 - Fone: 687-1211
 - ramais 235 e 236.
FAZENDAS: Faz. Pedra, Transwaal, Santa Mariana etc.

USINA:

Sala Segurança, no período da manhã. Estamos à disposição para esclarecimento.

TREINAMENTOS

Usina e Carpa: Treinamentos internos em preparação para a safra

TREINAMENTOS INTERNOS

O Setor Treinamentos preparou uma série de cursos internos para os funcionários que trabalham na safra de cana que se iniciará no próximo 2 de maio. Assim tivemos os seguintes cursos:

- 1 - Direção Defensiva**
2 - Aperfeiçoamento Técnico para Comboistas
3 - Básico para Tratoristas/Operadores de Máquinas
4 - Manutenção Mecânica para Colhedeira de Cana (Modelo DM 6000 e DM 7000).

CARPA

- 5 - Aperfeiçoamento Técnico e Básico para Motoristas de Caminhões.**
- USINA**
1 - Processo de Fabricação do Alcool
2 - Tratamento de Caldo
3 - Noções de Controle Químico aplicado na Indústria Açucareira

1. Direção defensiva



seguintes: "É a quarta vez que faço o curso e em cada um sempre aprende alguma coisa nova, que é de bom proveito dentro e fora da Firma. Foi bom pra mim e é bom pra gente ensinar quem não sabe".

MOTORISTA DEFENSIVO

Hélio José da Silva afirmou: "Eu, como motorista defensivo sou bastante atencioso neste curso, porque quanto mais a gente pensa que sabe, mais aprende. Além disso, com um instrutor como o **Vanderlei**, não só eu, mas acho que todos os motoristas gostaram. Com isso a gente pode realizar uma safra sem acidentes e com muita paz. Aproveito para desejar uma boa safra a todos".

4. Manutenção Colhedeira DM 6000 e 7000



ventiva destas colhedeiras. **Vanderlei A. Valdevite**, um dos participantes do treinamento declarou: "O curso foi bom mesmo. Até além do que esperava. Já faz três anos que trabalho com máquinas e sempre fiz o que pude para que tudo desse certo. Mas, durante o curso, aprendi a fundo qual a finalidade e função correta de todos os seus componentes. Com isso aperfeiçoei meus conhecimentos e espero aperfeiçoar ainda mais. Agradeço a todos que contribuíram para que fosse dado este Curso".

5. Aperfeiçoamento técnico para motoristas de caminhões



Este curso foi promovido pela Engageiro - Máquinas e Sistemas Agroindustriais S/A. Os monitores foram **Ronaldo Chailta**, **Luiz Antônio Checco** e **Cláudio Cacarno** que transmitiram conhecimentos técnicos quanto à manutenção corretiva e preventiva.

Todos os motoristas contratados para esta safra foram convocados para fazer este treinamento que além de informações técnicas inclui também o Curso de Direção Defensiva.

Até o início da safra, todos já terão feito o curso. Com isso espera-se reduzir os acidentes de trânsito e melhorar a conservação dos caminhões.

USINA

1- Noções de controle químico aplicado na indústria açucareira

Os 63 funcionários que fizeram o curso Tratamento de Caldo, também fizeram este: Controle Químico, ministrado por **Vera Lúcia A. Fidelis**; encar. laborat. açúcar. **Vera** disse o seguinte: "Neste curso, nossa preocupação foi mostrar ao pessoal que quando somos admitidos pela Empresa, recebemos uma função e que ela é muito importante, seja qual for. Assim, o processo de extrair e industrializar com

o máximo de eficiência não só depende de bons equipamentos, mas também de boas operações para que executemos bem nossa função, devemos conhecer o seu porquê. Foi com esta preocupação que lhes foi passada algumas noções sobre o controle químico aplicado na indústria como também sobre a matéria prima utilizada por nós, desde a sua origem".

2. Comboistas



Este curso aconteceu na primeira quinzena de abril e teve por objetivo fornecer aos participantes conhecimentos dos equipamentos de comboio, sua manutenção diária, os diversos sistemas de lubrificação de máquinas, veículos e implementos agrícolas e o correto preenchimento dos respectivos apontamentos.

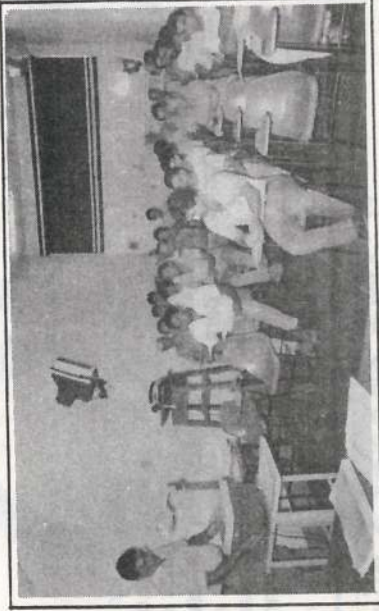
Participaram deste treinamento, os funcionários da Seção Lubrificação de Máquinas e Veículos.

3. Básico: tratoristas e operadores



Os funcionários recentemente admitidos para estas funções passaram por este treinamento que lhe oferece conhecimentos técnicos sobre motores em geral, funcionamento, manutenção preventiva da máquina, equipamentos e comandos auxiliares existentes nas máquinas agrícolas, segurança no trabalho e normas adotadas pela Empresa para atividades agrícolas.

2- Tratamento do caldo



Carlos Alberto Valdevite, Bertinho, Superv. fabr. açúcar, foi o monitor do Curso. Ele declarou:

"A finalidade básica desse curso foi mostrar as fases do processo que envolvem o tratamento de caldo, assim com seus controles operacionais e as recomendações técnicas necessárias.

Achamos oportuno que todos o pessoal da fábrica, mais alguns do laboratório e moenda participassem. A intenção foi promover um entrosamento maior entre a equipe. Assim cada um

passa a entender e valorizar um pouco mais o trabalho do outro, adquirindo

mais requisitos para se desenvolver profissionalmente".

3- Processo de fabricação do álcool

José Rômulo L. Gomes foi o monitor deste curso, ministrado para o pessoal da Destilaria. Satisfeito com o aproveitamento dos participantes, **Rômulo** afirmou:

"Todo treinamento tem por objetivo habilitar o funcionário ou um grupo, para uma atividade específica. Uma questão crucial é a mudança de atitude e de

exatamente por requerer força de vontade para mudar.

Felizmente neste treinamento, nosso objetivo foi alcançado. Houve um bom aproveitamento e esperamos colher frutos para cá da vez mais profissionalizar nossos funcionários, buscando assim um trabalho digno e eficaz".

Funcionários do CPD são treinados para trabalhar com o Bull

INGLÊS

Com a aquisição do Bull-DPS-T1, um computador de grande porte, iniciou-se uma nova fase no processo de informatização da Empresa. Para sua implantação o Departamento de Sistemas vem realizando o trabalho de conversão e adaptação dos programas, que ainda se estenderá por alguns meses.

Enquanto o Bull é preparado para trabalhar com toda sua capacidade, o pessoal do C.P.D. está recebendo aulas de inglês num curso promovido pelo Setor de Seleção e Desenvolvimento de Pessoal/Usina.

POR QUE INGLÊS?

É que os manuais de instrução do Bull são todos em inglês e sendo assim todo o pessoal envolvido, operadores, programadores e analistas de sistemas que não dominavam esta língua terão condições de fazer a leitura desses manuais para que possam trabalhar com mais eficiência com o novo computador.

O curso é ministrado pela Racional Treinamentos, de Ribeirão Preto, representantes do método Wizard. As aulas são uma vez por semana, com duas horas de duração. Formaram-se três grupos, com



GCOS-7

Todos os funcionários do C.P.D. já fizeram o Treinamento GCOS-7 para habilitá-los a trabalhar com o novo computador Bull-DPS-T1. O curso foi ministrado pelo instrutor **Victor Piris Urbietta**, na Dabi Atlante, em Ribeirão.

Agora, os funcionários recentemente contratados para o C.P.D. foram convocados para este mesmo curso, iniciado em 13 de fevereiro, com término previsto para final de março. Dessa vez, o curso está acontecendo na Sala de Treinamento Usina. **Victor** é o instrutor e os participantes são: **Antônio Carlos Capitelli**, **Elias Evangelista da Silva**, **Ricardo Romagnoli de Araújo**, **Roselaine J. Fernandes**, **Willian R. Terçarfol** e **Watson C. Pitondi**.

Após a primeira aula, **Rosângela Scatena**, Programadora de Computador Pleno estava entusiasmada com o Curso.

"Adorei! Foi muito bom! Temos que aprender rápido porque estamos precisando por causa dos manuais que são em inglês. Acredito que todos estejam gostando. Pelo menos na minha turma achamos super legal".

Olha aí pessoal! Já estamos às vésperas de mais uma safra com início marcado para 2 de maio. Que tudo corra bem, com bom rendimento, boa produção, mas principalmente, com muita segurança, sem acidentes, para o "bem de todos e felicidade geral" da galera. Certo?

Mas, nem só de trabalho vive o homem. (Graças a Deus!). E felizmente, sabemos curtir outras coisas boas da vida, entre essas, um samba legal ou uma lambada animada, a cervejinha e o futebol, alegria do povo, que também está às vésperas de sua festa maior: a copa 90, na Itália.

Enquanto ela não chega, vai rolando o Futsal promovido pela TV Ribeirão com nossa querida Serrana chegando à frente, e prometendo o tri-campeonato. E rola também o Campeonato Paulista, com o Corinthians, Palmeiras e Bragança na liderança, para desespero dos são-paulinos que andam "brados". Não estão gostando nem um pouquinho da última posição. Quem sofre com isso é o **Marquinho** do Custos/Carpa. O seu único consolo é que este ano não tem rebaixamento.

Desânimo não pessoal! Ainda tem muito chão e o jogo pode virar.

*E o jogo pode virar pra muita gente depois de lerem o "Manual do Namorado". **Wilson Montanari**, o **Pezinho**, que o diga.

*Se o **Márcio** Jurídica/Usina e o **Walter**, do tributário, tivessem lido o tal Manual, certamente não seriam os mais novos integrantes da ASA (Associação dos Solteiros Abandonados). Os rapazes ficaram de plantão das 20:00 até às 3:00 horas da "madruga" na 13 de maio, em Ribeirão e as garotas não chegaram.

*Pediram o lápis borracha ao **Alaor**, do Almor./Pedra, não deu outra: ele entregou um lápis e uma borracha.

***Sueli**, também do Almoarifado, disse que quando terminar o Colégio em Serrana, está querendo fazer o curso no "Positivo" ou no "Croc". Não seria no "Objetivo" ou no "Coc"?

***Edgar Fernandes da Silva**, Vigia Usina explicou aos colegas que no orelhão qualquer um podia falar em Ribeirão, pelo sistema ODD. Não seria DDD, **Edgar**?

*E o **Chicão**, da Aportadoria/Carpa comentou com os colegas que seu sogro estava doente com "Pneu Mania" e não "Pneumonia". Daí ele explicou que o sogro é borrateiro.

***Aristides Lorena**, da M.O.R., disse que em sua casa em Serrana tem uma bananeira que deu um cacho com 600 bananas, cada um pesando em torno de 500 gramas cada. Com certeza, é banana de Itú, né Aristides?

***Marcílio Vitorino Filho**, Operador de Empilhadeira está na maior felicidade. E que chegou a Empilhadeira nova. O rapaz está cheio dos cuidados. Não admite que ninguém chegue perto da máquina para não sujá-la.

***José Carlos de Oliveira**, da Portaria/Usina foi tirar o carro do **Carlinhos** da garagem e não conseguiu engatar. Preciso empurrá-lo. Que vexame, hein **Zé**?

***João Berzúno**, da Fábrica comprou um par de botinas, com uma de cada cor e foi esnobá-la na procissão de sexta-feira santa. Moda nova, né **João**?

***Donizete A. Sanjulião**, da Balança só corta o cabelo em Ribeirão, onde tem seu barbeiro predileto. Olha aí! O moço gosta do cabelo nos "trinques"!

*O pessoal quer saber como estão os dois filhotes de coruja que o **Elias Correia**, Vigia/Usina pegou no Salão de Açúcar. Se tudo correu bem, o **Elias** já precisou mudar a gaiola, porque os "bichinhos" cresceram.

*E aí **Marchito Moreira da Silva**? Que história é essa de ir namorar com o peçoço sujo de graxa? Assim não dá, pô!

***Otar Machado**, (Fubá, da Moenda), estava cortando uma chapa com maçarico, quando percebeu que estava sendo filmado pelo pessoal da SBT ficou todo emocionado e quando terminou o serviço não conseguiu separar as chapas.

***Artidônio Irineu**, (Usina) viajou no final do ano para Minas, e foi no maior papo com o colega no banco ao lado do seu. Quando desceu, **Artidônio** não percebeu e pegou a mala do outro. Imagine que só em março p.p. conseguiram desfazer a troca.

***João C. Baricala**, do Transporte soube que o Collor ia acabar com os carros fabricados antes de 76. Ele não gostou nem um pouco e comentou: - Se o Collor desmanchar minha Billi (Variant) pra fazer panela, eu vou junto com ela. Eta "Billi" querida, hein?

***José Joaquim S. Sobrinho**, Vigia/Usina aproveitou a chegada de seus irmãos da Bahia e foram instalar a antena na nova da TV. Quando ligaram o aparelho, a imagem estava invertida. Daí, eles se entreolharam e **Sobrinho** ariscou. "Será que colocamos a antena de cabeça para baixo"?

*Dia 21/04 um grupo de funcionários da Usina foi churrasquear na Jaqueira. Vamos aos lances da festa:

***Antônio Carlos Martini**, **Carlão**, garantiu que no baralho não achou adversário gritou e ganhou todas.

*E o **Agenor Branco** entrou no futebol e não conseguiu descobrir para que lado deveria chutar a bola, enquanto o **Antônio Elcio Uzuelli** caiu e não conseguiu levantar. O jeito foi comer grama, né **Elvio**?

***Pedro Dias Correa** não deu folga: falou em jogo, seu time já estava montado. Foi quem mais jogou bola.

***Antonio Luiz Carnaual** chegou na cozinha e gritou em alto e bom som. "O arroz é por minha conta". E não é que ficou "soltinho", bom, mesmo? Conhece, hein **Carnaual**?

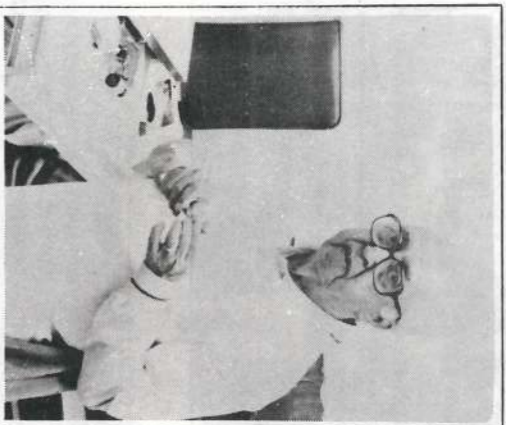
***Cícero Gomes da Silva**, foi a revelação artística da festa. Começou como locutor, depois como cantor de música sertaneja e arrematou cantando e rebolando a música da Xuxa. Pessoal achou que o rapaz leva jeito e está perdendo tempo em Serrana. Vai fundo, **Cícero**!

***Cláudio**, da Segurança/Usina estava de saída para Ribeirão. Colocou a bolsa e sacola de passeio para trancar o portão. Não é que o caminhão de lixo passou e carregou os "pertences" do moço? Imaginem o **Cláudio** correndo atrás do lixo para recuperar suas coisas. Que sufoco, hein **Cláudio**?

*De: Corintiano (Zé Luiz - D.R.H. Carpa)

Para: Palmeirenses
"Este ano, acontece o que acontece; mesmo que o Palmeiras cresça, vai dar corinthians na cabeça".

O assunto é: Acidentes infantis (Ai meus dentinhos)



visíveis, como dor, luxação do dente (a-molecimento), intrusão (afundamento do dente para dentro do maxilar) ou extrusão (ligeira ou acentuada expulsão do dente para fora do maxilar), repito, mesmo não havendo nada disso a criança deve ser levada ao dentista para um exame mais rigoroso, pois, pode ter havido lesão interna de tecido que envolve a polpa dentária. Estamos então diante de um caso de tratamento endodôntico, ou seja, tratamento de canal.

Observador: No caso da criança perder um dente de leite prematuramente, num acidente, há necessidade de algum atendimento, mesmo sabendo-se que esse dente será substituído pelo dente permanente?

Dr. Dejalme: Sim. É importante levar essa criança na clínica dentária para o profissional avaliar a extensão do acidente e, se for o caso, proceder a confecção de um aparelho mantenedor de espaço (móvel ou fixo), a fim de que o dente permanente encontre caminho livre e certo para nascer.

A perda de dentes de leite prematuramente, é, quase sempre, motivo para a má formação das arcadas dos dentes permanentes. Anomalias de erupção, ou seja, dentes encavalados, tortos. Assim, fica muito mais difícil a correção. Passa a ser um tratamento especializado, muito demorado. É a ortodontia, que cuida destes casos. Em nossa clínica, o responsável por este serviço é o dr. José Antônio Borin.

Observador: No caso da fratura do dente, por acidente, o que fazer?

Dr. Dejalme: O procedimento dos pais deve ser sempre o mesmo: procurar o dentista. Mesmo porque, tão grave co-

mo a polpa lesada por uma pancada no rosto, são as fraturas ou dentes que quebraram. E, quase sempre são dentes permanentes. Daí a necessidade de o paciente ser logo atendido para determinar qual o melhor procedimento profissional. De qualquer maneira, é importante procurar imediatamente a Clínica, em

Serrana, em qualquer caso de acidente temos o dr. **Antônio Carlos Furlan**, especialista em cirurgia e Traumatologia Oral. Ele resolverá o problema da melhor maneira. O cuidado com os dentes de leite da criança assegura uma arcada dentária permanentemente perfeita, e uma boa saúde oral.

"Como chegar à clínica da Pedra?"

ATENÇÃO PARA OS PONTOS E HORÁRIOS DO CIRCULAR (VEJA QUADRO)

Os funcionários, poderão utilizar o ônibus circular, dando preferência para os primeiros horários da manhã, às 6:30 e 7:20 horas.

Quando se tratar de retorno médico ou atendimento rotineiro, a recomendação é que traga o almoço. Assim, o funcionário poderá seguir para o trabalho sem perder o dia.

Em Serrana: Hospital, COHAB, DPS, Consultórios Dentários, Praça do Cruzeiro.
Na Empresa: Escritório Usina, Escritório Carpa, Posto Abastecimento, Posto Transporte.

DIA	HORÁRIO	PERCURSO
2ª Feira a Domingo	04:30	Serrana
	05:00	Usina e Carpa
	05:20	Transswaal
	06:30	Serrana
	07:50	Transswaal
	08:00	Serrana
	08:30	Usina e Carpa
	10:40	Serrana
	11:40	Usina e Carpa
	12:30	Serrana
2ª Feira a Sábado	13:00	Usina e Carpa
	13:15	Serrana
	16:00	Serrana
	16:40	Usina e Carpa
	17:00	Serrana
	17:18	Usina e Carpa
	17:30	Usina e Carpa
	18:00	Serrana
	18:30	Usina e Carpa
	20:30	Serrana
2ª Feira a Sábado	21:00	Usina e Carpa
	21:30	Serrana
	21:35	Transswaal
	22:30	Serrana
	05:30	Serrana
	06:00	Usina e Carpa
	06:30	Transswaal
	07:20	Serrana
	10:00	Usina e Carpa
	11:00	Serrana
Segunda a 6ª Feira	14:10	Serrana
	14:30	Usina e Carpa
	16:00	Transswaal
	19:30	Serrana
	20:00	Usina e Carpa
	22:30	Serrana
	18:30	Transswaal
	18:30	Serrana
	19:10	Usina e Carpa
	22:30	Serrana
2ª Feira	12:00	Serrana
		Carpa e Usina
		Serrana
		Serrana
		Carpa e Usina
		Serrana
		Carpa e Usina
		Serrana
		Carpa e Usina
		Serrana

Alcoólicos anônimos

EM SERRANA:
Terça-feira: Rua Amazonas, 235, Centro Social da Prefeitura.
Sexta-feira: Rua Marechal Castelo Branco, 40, COHAB Centro Comunitário.

EM RIBEIRÃO PRETO:
Segunda-feira: Rua Goiás, 935 - Campos Eliseos
Quarta-feira: Rua Prudente de Moraes, 409 - Centro
Quinta-feira: Rua General Câmara, 1337 - Ipiranga
Sábado: Rua Dr. Jarbas M. Viana, s/nº, Grupo Escolar Lacerda, Quintino Faccio II.

TODAS AS REUNIÕES SÃO DAS 20:00 ÀS 22:00 HORAS.

Aprendendo e ensinando

Benjamin participa pela primeira vez da Cipa/Usina. É membro suplente representante dos empregados. Ele ficou preocupado quando foi convocado para fazer o Curso para membros de Cipa.

- "Achei que não ia dar conta, que precisava de muita escrita e leitura", justificou Benjamin.
Contrariando suas expectativas, Benjamin gostou muito do Treinamento, principalmente das aulas sobre Primeiros Socorros e Prevenção e Combate a Incêndios. Gostou e aproveitou. Tanto que chegou em casa e tratou de passar para Rosa, sua esposa, e para os filhos, Luciano, Adriano e Eliana, como lidar com o botijão de gás, quando for substituí-lo ou quando estiver vazando ou mesmo quando pegar fogo.
"Aprender é sempre bom e serve tanto no trabalho

como na casa da gente", afirmou Benjamin.

Veja o que Benjamin aprendeu:
* Sempre que possível instale seu botijão fora da cozinha, em lugar ventilado* Coloque tubulação metálica desde o fogão até o lado de fora da parede
* Coloque a borracha do lado de fora da parede até o botijão.
* Sentindo cheiro de gás, feche a torneira do botijão, leve-o para fora, abra a casa e não mexa em nada que possa provocar fogo na casa. Mesmo o simples ligar e desligar de um interruptor de lâmpada pode provocar uma explosão ou incêndio
* Ao acender o forno, não deixe o gás aberto antes. Primeiro acenda o fósforo, depois abra o gás. Assim, evitará uma explosão.



Benjamin transmitiu seus conhecimentos a esposa Rosa.